



NEWSLETTER



PRÉSIDENT/PRESIDENT
DENIS DOUCET

MOT DU PRÉSIDENT

Je suis heureux de vous présenter le premier numéro de notre infolettre, nous espérons que vous l'apprécierez et la trouverez utile. Canadian Royalties a surmonté plusieurs défis depuis sa fondation en 2001 en raison des nombreuses variations du cycle des prix des métaux. Ce que vous avez accompli ensemble est un incroyable tour de force au vu des difficultés qui se sont accumulées devant nous. Année après année, nous avons amélioré notre sécurité, notre environnement, notre production et l'évolution de nos coûts. Il est encore possible de s'améliorer sur tous les fronts, mais nous pouvons être fiers des progrès accomplis. Le cycle actuel des métaux de base est l'un des plus longs ralentissements de l'histoire moderne. La situation s'est légèrement améliorée, mais pas de manière significative. Les progrès que vous avez réalisés et que vous continuez de mener nous permettent de devenir plus résistants en cette période. Pour nommer quelques exemples des nombreux projets dans

lesquels vous avez fait une différence : 1. le projet de conduite de pétrole de la baie Déception nous permettant d'approvisionner notre bateau en carburant; 2. la construction du collecteur de résidus no 2 qui nous a permis de continuer nos activités; 3. l'augmentation régulière du tonnage traité dans l'usine qui a maximisé la production de métal. Je tiens à vous remercier pour le travail accompli jusqu'ici et pour les progrès futurs.

WORDS FROM THE PRESIDENT

Welcome to the first edition of our Newsletter! We hope that all of you enjoy and find it useful. Canadian Royalties has been through many different challenges since its founding in 2001 due to many ups and downs through several metal price cycles. What all of you have accomplished is an amazing feat against odds stacked against us. Through the years we have improved our safety, environment, production and cost performances. We still have room to improve on all fronts but we can be proud of the progress so far. The current base metal cycle has been one of the longest downturns in modern history; there has been slight improvements but not significant. The improvement that all of you accomplished and continue to do helps us in being more resilient in these times. To name a few of the many endeavors that you have made a difference with: 1. the fuel line project in Deception Bay permitting us to bring fuel on our boat, 2. building tailings cell #2 enabling us to continue operating, and 3. the steady increase in process tonnage in the mill maximizing produced metal. For the work so far and the continued improvement that you will be accomplishing in the future I would like to thank you.

CONCOURS — TROUVER UN NOM À VOTRE INFOLETTRE!

Chers lecteurs, comme tout nouveau-né, notre infolettre a besoin qu'on lui trouve un nom qui lui est propre et c'est pour cette raison que nous avons décidé de laisser les employés de CRI lui en donner un. Pour ce faire, vous avez jusqu'au 1er septembre pour soumettre votre suggestion à infolettre.CRI@canadianroyalties.com. Par la suite, un comité sélectionnera le meilleur nom d'entre tous et le gagnant sera connu dans la 2e édition en octobre prochain. Pour être éligible, vous devez être employé de CRI et le nom devra être en soit en français ou en Inuktitut. Merci d'avance à tous pour votre participation afin de vous approprier votre infolettre.

CONTEST — FIND A NAME TO YOUR NEWSLETTER!

Dear readers, like every newborn, our newsletter needs a name of its own and we decide to let CRI's employees to do it. To do so, you have until September 1st to submit your suggestion to infolettre.CRI@canadianroyalties.com. Thereafter, a committee will select the best name and the winner will be announced in the second edition in October. To be eligible, you must be a CRI's employee and the name must be in French or Inuktitut. Thank you in advance for your participation in order to take ownership of your newsletter.

LA SST CHEZ CRI

Travailler chez CRI soulève de grands défis en raison, entre autres, du froid et de la distance. Dans ce contexte particulier, la santé et la sécurité de nos travailleurs et contractuels sont des enjeux majeurs.

Chacun de nous doit s'investir d'une culture de sécurité :

- En développant et appliquant des méthodes de travail sécuritaires;
- En utilisant des outils et équipements conformes à la réglementation;
- En adoptant des comportements sécuritaires;
- En utilisant la carte de travail comme outil de planification, d'identification et de contrôle des risques dans l'exécution des travaux;
- En signalant tout écart (méthodes, outils et équipement, EPI, comportement, ...);
- En corrigeant les écarts.

Tous, nous pouvons faire la différence pour éviter que l'un d'entre nous soit blessé!

L'ÉQUIPE SST CHEZ CRI

L'équipe SST soutient les différents départements, travailleurs et contractuels afin que la santé et la sécurité devienne une valeur pour tous.

Depuis avril dernier, l'équipe SST s'est agrandie au sein de CRI. En plus de Keaven Cleary, conseiller prévention et d'Audrey Corbeil, hygiène du travail, se sont joints Alexandre Lafrenière et Félix Chagnon, tous deux conseillers prévention/formation ainsi que Suzanne Paradis, chef santé et sécurité.

N'hésitez pas à les questionner sur vos préoccupations de santé et sécurité lorsque vous les croisez et à demander leur soutien dans la réalisation de vos travaux. Ensemble on peut faire toute la différence en santé et sécurité!

Les statistiques SST chez CRI
Plusieurs indicateurs nous permettent de suivre notre performance en santé et sécurité. En voici quelques uns :
Depuis le début de l'année 2017, 208 rapports d'événement ont été reçus. Voici leur répartition selon le type d'événement:

Image 1 : Pyramide de Bird
(1er janvier 2017 au 30 mai 2017)



Le taux de fréquence est le nombre d'accidents rapportables survenus au cours d'une période de 12 mois par 200 000 d'heures de travail qu'on divise par le nombre d'heures réelles travaillées.

Image 2 : Tableau du taux de fréquence - Comparatif avec les autres minières du Québec (Source : Statistiques de l'APSM)

	TAUX DE FRÉQUENCE			
	2014	2015	2016	2017 AU 30 AVRIL
INDUSTRIE MINIERE DU QUEBEC	6.0	5.1	5.5	3.7
CRI	3.7	5.0	3.7	4.3

La gravité nous indique la durée moyenne des absences des blessures en jours.

Image 3 : Tableau de la gravité - Comparatif avec les autres minières du Québec (Source : Statistiques de l'APSM)

	GRAVITÉ			
	2014	2015	2016	2017 AU 30 AVRIL
INDUSTRIE MINIERE DU QUEBEC	47.7	61.4	61.7	53.0
CRI	105.3	93.2	100.8	80.7

CONCOURS PHOTOS 2017

« Capturer les meilleurs moments » en est à sa 5e édition. Ce concours a débuté en 2102 (une pause en 2014) avec un peu plus de 250 photos déposées durant les 4 dernières années. Nos photographes amateurs ont su capter à travers leurs lentilles, de très belles images dans les quatre catégories du concours! Il faut juste prendre le temps de bien regarder pour découvrir toutes les beautés présentes autour de nous, dans ce coin du Nunavik. Comme la tradition se poursuit, un calendrier 2018 sera offert à tous les travailleurs CRI et entrepreneurs permanents. Vous êtes invités à participer en grand nombre et peut-être aurez-vous la chance de gagner une bourse de 100\$. Les photos inscrites au concours doivent être envoyées à concours.photo@canadianroyalties.com. Vous avez jusqu'au 5 octobre pour participer.

PHOTO CONTEST 2017

"Capturing the best moments" is in its 5th edition. This contest started in 2102 (with a break in 2014) with a bit over 250 photos submitted during the last 4 years. Our amateur photographers have captured through their lenses, beautiful images in the four categories of the contest! Just take time to look around to discover all the beautiful moment in this corner of Nunavik. As the tradition continues, a 2018 calendar will be offered to all CRI workers and permanent contractors. You are invited to participate in this great contest, and you may have the chance to win a \$ 100 prize. Contest photos must be submitted to concours.photo@canadianroyalties.com before October 5.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Les cotisations d'assurance collective sont payables 2 fois par mois. Par conséquent, pour les mois de juin et de novembre où vous avez 3 dépôts de paie, aucune cotisation n'est prélevée sur la dernière paie de ces mois.

DID YOU KNOW ?

The group insurance contributions are payable twice a month. Therefore, for the month of June and November where you get three payroll deposit, no contributions are deducted on the last pay of these months.

OH&S AT CRI

Working at CRI poses big challenges due to factors such as the cold weather and remoteness, among other things. In this specific context, the health and safety of our workers and contract employees are key areas of concern.

Each of us must commit to a culture of safety:

- By developing and applying safe work methods;
- By using regulation-compliant tools and equipment;
- By adopting safe habits;
- By using the work card as a tool for planning, identifying and controlling risks when carrying out work;
- By reporting any lapses (methods, tools and equipment, PPE, behaviour, etc.);
- By correcting lapses.

We can all make a difference in preventing injuries!

THE OH&S TEAM AT CRI

The OH&S team offers its support to the different departments, workers and contract employees to ensure that health and safety becomes a value for everyone.

The OH&S team at CRI has grown since April. Prevention advisor Keaven Cleary and occupational health advisor Audrey Corbeil have been joined by Alexandre Lafrenière and Félix Chagnon, both prevention/training advisors, and health and safety manager Suzanne Paradis.

Don't hesitate to ask them questions about any of your health and safety concerns when you see them or for guidance in carrying out your work. Together we can make all the difference when it comes to health and safety!

OH&S statistics at CRI

Several indicators allow us to track our health and safety performance. Here are a few:

Since the beginning of 2017, 208 event reports have been received. Here is their distribution according to event type:

Image 1: Bird's Pyramid
(January 1, 2017, to May 30, 2017)



The frequency rate is the number of reportable accidents that occurred during a 12-month period, multiplied by 200,000 hours of work, divided by the actual number of hours worked.

Image 2: Frequency Rate Table – Comparison with the other mining companies in Quebec
(Source: APSM statistics)

	FREQUENCY RATE			
	2014	2015	2016	2017 (UP TO APRIL 30TH)
QUEBEC MINING INDUSTRY	6.0	5.1	5.5	3.7
CRI	3.7	5.0	3.7	4.3

Severity indicates the average duration of absence from work due to injuries, in days.

Image 3: Severity table – Comparison with the other mining companies in Quebec (Source: APSM statistics)

	SEVERITY			
	2014	2015	2016	2017
QUEBEC MINING INDUSTRY	47.7	61.4	61.7	53.0
CRI	105.3	93.2	100.8	80.7

COMITÉ DE FRANCISATION

Dans le but d'obtenir son certificat de francisation émis par l'Office québécois de la langue française (« OQLF »), CRI a mis sur pied un comité de francisation, lequel sera présidé par Marc-André De Sève (technicien juridique) et assisté par Suzanne Paradis (chef santé et sécurité), Étienne Bouchard (superviseur informatique), Line Cloutier (adjointe planification maintenance), Maryse Godin (technicienne environnement) et Yan Paradis (planificateur fosse). L'objectif du comité est de voir à l'accomplissement et au respect par CRI de son programme de francisation, lequel a été approuvé par l'OQLF, afin de respecter les obligations en matière de francisation en milieu de travail édicté par la Charte de la langue française. Cette certification permettra à CRI d'avoir accès, entre autres, à divers programmes offerts par le gouvernement et de démontrer la sensibilisation que CRI porte à offrir un environnement de travail francophone. Le comité vous tiendra informé de l'avancement du dossier.

Pour toutes questions ou commentaires relativement au comité ou au programme de francisation, communiquez avec Marc-André De Sève à marc-andre.deseve@canadianroyalties.com

FRANCISATION COMMITTEE

In order to obtain the francization certificate issued by L'Office québécois de la langue française ("OQLF"), CRI has set up a Francization Committee, chaired by Marc-André De Sève (Paralegal), assisted by Suzanne Paradis (Chief Health And Safety), Étienne Bouchard (IT Supervisor), Line Cloutier (Maintenance Planning Assistant), Maryse Godin (Environmental Technician) and Yan Paradis (Pit Planner). The objective of the committee is to ensure that CRI complies with its francization program, which has been approved by the OQLF, in order to comply with the obligations of francization in the workplace enacted by the Charte de la langue française. This certification will allow CRI to access, among other things, various programs offered by the government and to demonstrate CRI's awareness of the French-speaking working environment. The committee will keep you informed of any progress.

For any questions or comments regarding the committee or the francization program, please contact Marc-André De Sève at marc-andre.deseve@canadianroyalties.com

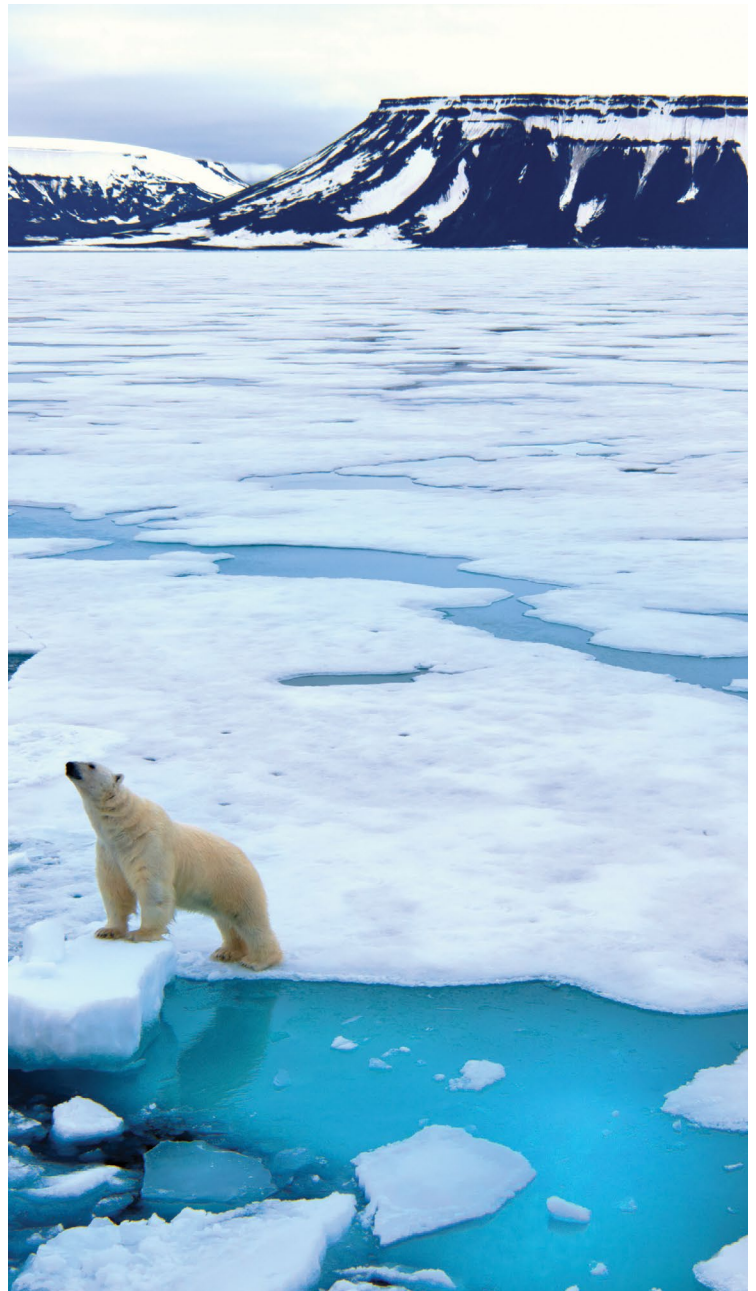
PROJET NUNAVIK NICKEL

Le programme de suivi environnemental (PSE) du projet Nunavik Nickel (PNNi) a pour objectif de suivre l'évolution de certaines composantes environnementales sensibles et d'apporter, au besoin, des correctifs afin de respecter la réglementation en vigueur, les ententes convenues avec les autorités inuites ainsi que de satisfaire les objectifs de performance environnementale de Canadian Royalties Inc. Aussi, ce programme tient compte de tous les engagements de Canadian Royalties Inc., de l'ensemble des obligations, des conditions et des exigences formulées par les autorités compétentes ainsi que des directives et des règlements en vigueur.

Tous les suivis sont réalisés par le département de l'environnement, sur l'ensemble des activités actuelles du PNNi, incluant le complexe industriel ainsi qu'aux trois premiers gisements qui sont en exploitation (Expo, Mesamax et Allammaq). Des suivis relatifs aux impacts des activités minières sont aussi réalisés dans le parc Pingualuit, dans la rivière Puvirnituk ainsi que près du village de Kangiqsuaq.

Les différentes campagnes d'échantillonnage dans l'ensemble des secteurs sont réalisées tout au long de l'année, dont le bilan des résultats est présenté à l'ensemble des autorités gouvernementales ainsi qu'aux communautés inuit. Un total de 36 suivis sont réalisés chaque année :

QUALITÉ DE L'EAU ET DES EFFLUENTS	- EAU POTABLE AU COMPLEXE EXPO ET CAMP BAIE DÉCEPTION - EFFLUENT DES EAUX USÉES SANITAIRES TRAITÉES - EFFLUENTS MINIERES - COURS D'EAU RÉCEPTEUR DES EFFLUENTS MINIERES - EAU DE SURFACE AUX INSTALLATIONS PORTUAIRES DE BAIE DÉCEPTION
FAUNE/ FLORE	- ÉTUDE DE SUIVI DES EFFETS SUR L'ENVIRONNEMENT (ÉSEE) – POISSONS - CONCENTRATION DES MÉTAUX DANS LA CHAIR À POISSON - LIBRE CIRCULATION ET POPULATION DES POISSONS AU LAC BOMBARDIER - FRAYÈRES À OMBLE CHEVALIER - INVENTAIRE ET PROTECTION DES ESPÈCES DE PLANTES À STATUT PARTICULIER - ANIMAUX À DÉCLARATIONS OBLIGATOIRES
QUALITÉ DE L'AIR	- DISPERSION DES POUSSIÈRES AU COMPLEXE INDUSTRIEL ET MINES SATELLITES - DISPERSION DES POUSSIÈRES AU VILLAGE DE KANGIQSUUAQ
MATIÈRES RÉSIDUELLES	- GESTION DES DÉCHETS AU SITE D'ENFOUISSEMENT - GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES DANGEREUSES
SOLS	- GESTION DES DÉVERSEMENTS - RÉHABILITATION
ROCHES STÉRILES ET RÉSIDUS MINIERES	- POTENTIEL DE GÉNÉRATION D'ACIDE DE LA ROCHE STÉRILE MINES SATELLITES - PARC À RÉSIDUS ET À STÉRILES AUX COMPLEXES INDUSTRIEL
NAVIGATION	- IMPACTS DE LA NAVIGATION À LA BAIE DÉCEPTION - OBSERVATION DES MAMMIFÈRES MARINS
PARC PINGUALUIT	- IMPACT SONORE - IMPACT VISUEL - QUALITÉ DE L'EAU DANS LA RIVIÈRE PUVIRNITUK - DISPERSION DES POUSSIÈRES



En plus des différents suivis et échantillonnages réalisés, le programme de suivi environnemental implique aussi des activités de surveillance et d'inspections, afin que les opérations minières respectent l'ensemble des mesures d'atténuation faisant partie des engagements de Canadian Royalties. Ces inspections permettent d'assurer la conformité environnementale ainsi que le respect de l'ensemble des exigences, certificats d'autorisation et règlements en vigueur. En collaboration avec les différents secteurs des opérations, des mesures correctives sont mises en place et des campagnes de sensibilisations sont réalisées afin d'améliorer les performances tout en réduisant les impacts à l'environnement.

ENVIRONMENTAL ASSESSMENT FOLLOW-UP PROGRAM

NUNAVIK NICKEL PROJECT

The objective of the environmental assessment follow-up program for the Nunavik Nickel project (NNP) is to track changes in certain sensitive environmental components and, if necessary, take corrective action in order to comply with current regulations and agreements reached with the Inuit authorities, and to meet Canadian Royalties Inc.'s environmental performance objectives. Thus, this program takes into consideration all of Canadian Royalties Inc.'s commitments, and all the obligations, conditions and requirements established by the competent authorities, as well as current guidelines and regulations.

All follow-up activities are carried out by the Environment Department, for all current activities of the NNP, including the industrial complex, as well as the first three deposits being mined (Expo, Mesamax and Allammaq). Follow-up activities related to the impacts of the mining activities are also being carried out in Pingualuit Park, in the Puvirnituk River, and near the village of Kangiqsujaq.

The different sampling campaigns in all sectors are carried out throughout the year, and an overview of the results is presented to all governmental authorities and to the Inuit communities. A total of 36 follow-up activities are carried out each year:

WATER AND EFFLUENT QUALITY	• DRINKING WATER AT THE EXPO COMPLEX AND AT THE DECEPTION BAY CAMP • TREATED SANITARY WASTEWATER EFFLUENTS • MINE EFFLUENTS • MINE-EFFLUENT-RECEIVING WATERWAYS • SURFACE WATER AT THE DECEPTION BAY PORT FACILITIES
FAUNA/FLORA	• ENVIRONMENTAL EFFECTS MONITORING (EEM) STUDY – FISH • METAL CONCENTRATIONS IN FISH FLESH • FREE MOVEMENT AND POPULATION OF FISH IN BOMBARDIER LAKE • ARCTIC CHAR SPAWNING SITES • INVENTORY AND PROTECTION OF PLANT SPECIES WITH SPECIAL STATUS • MANDATORILY REPORTABLE ANIMALS
AIR QUALITY	• DUST DISPERSION TO THE INDUSTRIAL COMPLEX AND SATELLITE MINES • DUST DISPERSION TO THE VILLAGE OF KANGIQSUJUAQ
RESIDUAL MATERIALS	• WASTE MANAGEMENT AT THE LANDFILL SITE • HAZARDOUS RESIDUAL MATERIAL MANAGEMENT
SOILS	• SPILL MANAGEMENT • REHABILITATION
WASTE ROCK AND MINE TAILINGS	• POTENTIAL FOR GENERATING WASTE ROCK ACID DRAINAGE TO SATELLITE MINES • TAILINGS AND WASTE ROCK PARK AT THE INDUSTRIAL COMPLEX
NAVIGATION	• IMPACTS ON NAVIGATION IN DECEPTION BAY • MARINE MAMMAL OBSERVATION
PINGUALUIT PARK	• NOISE IMPACT • VISUAL IMPACT • WATER QUALITY IN THE PUVIRNITUQ RIVER • DUST DISPERSION



In addition to the different follow-up and sampling activities carried out, the environmental assessment follow-up program also involves monitoring and inspection activities to ensure that the mining operations comply with all mitigation measures that are part of Canadian Royalties' commitments. These inspections allow us to ensure environmental compliance and the observance of all requirements, authorization certificates and regulations in force. In collaboration with the different operational sectors, corrective measures are implemented and awareness campaigns are carried out in order to improve performance while reducing environmental impacts.



JUILLET / JULY 2009

LE PASSÉ DE CRI

IL ÉTAIT UNE FOIS EXPO...

ÉVOLUTION DU CAMP EXPO DE

2009 À 2016

THE PAST OF CRI

ONCE UPON A TIME EXPO...

EVOLUTION OF EXPO CAMP FROM

2009 TO 2016



AOÛT / AUGUST 2011



JUILLET / JULY 2016



TOURNOI DE BILLARD

LE GAGNANT DU TOURNOI DE BILLARD DE CRI EST
JOHNNY SAUNDERS.
FÉLICITATION AU VAINQUEUR!

BILLIARD TOURNAMENT

THE WINNER OF THE CRI'S BILLIARD TOURNAMENT
IS **JOHNNY SAUNDERS.**
CONGRATULATIONS TO THE WINNER!

COMITÉ DES LOISIRS

Le Comité des loisirs tiens à souligner la nomination de M. Guy Chamard à titre de Président, Directeur général du Comité. Nous lui souhaitons bon succès dans ce rôle. Les candidats aux postes de trésorier et secrétaire seront nommés lors la prochaine réunion du comité.

RECREATION COMMITTEE

The Recreation Committee wishes to announce the appointment of Mr. Guy Chamard as the President, General Manager of the Committee. We wish him good luck in this role. Treasurer and Secretary will be appointed at the next committee.

FORMATION ET EMPLOI INUIT

L'objectif de CRI concernant les emplois pour le Projet Nunavik Nickel (le « Projet ») est d'avoir le plus de postes ultimement occupés par des bénéficiaires inuits qualifiés. Cet objectif se veut conforme avec l'Accord de la Baie-James et du Nord québécois. De plus, un Accord d'impact et de bénéfices (communément appelé IBA) a été signé entre les communautés inuites et CRI en avril 2008, dans lequel une section y est spécialement dédiée et est intitulée « Formation et emploi inuit ».

Pour être en mesure d'avoir des employés inuits qualifiés, CRI a mise au point divers programmes de formation professionnelle, dont notamment: Opérateur concentrateur, Préposé aux échantillons, Commis d'entrepôt, Mécanicien engins de chantier et Journalier baie de lavage.

Au 30 juin 2017, CRI compte 33 employés permanents et 4 temporaires (à long terme) travaillant pour le Projet et ceci ne prend pas en compte les 14 employés inuits travaillant pour nos entrepreneurs sur place.

INUIT TRAINING AND EMPLOYMENT

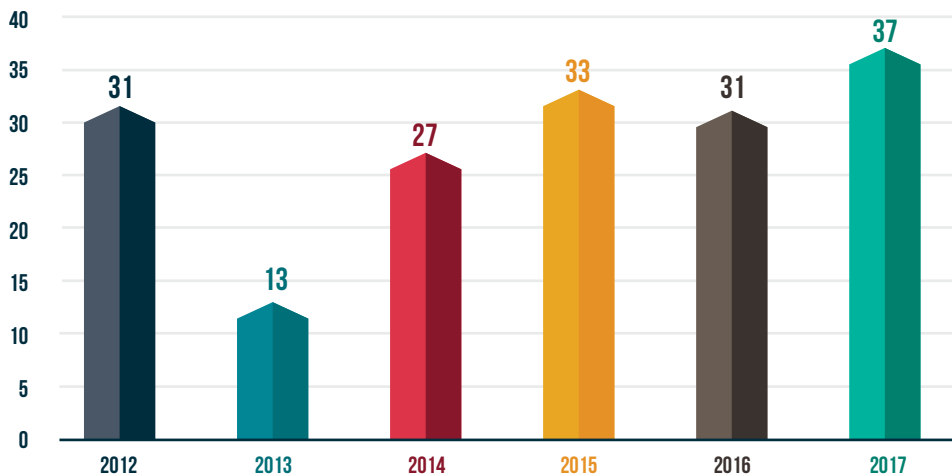
CRI's goal for employment for the Nunavik Nickel Project (the « Project ») is to have as many positions ultimately filled by qualified Inuit beneficiaries. This goal is in accordance with the James Bay and Northern Quebec Agreement. Furthermore, an Impact and Benefit Agreement (commonly called IBA) was signed between Inuit's communities and CRI in April 2008, in which a section is specially dedicated to that and entitled « Inuit training and employment ».

To be able to have qualified Inuit employees, CRI has developed various On the Job Training Programs, including: Concentrator Operator, Laboratory Assayer Clerk, Warehouse Clerk, Heavy Equipment Mechanic and Wash Bay Labourer.

As of June 30th, 2017, CRI has 33 permanent and 4 temporary (long term) Inuit employees working for the Project and this doesn't include the 14 Inuit employees working for our contractors on site.

EMPLOYÉS INUITS DE CRI / CRI'S INUIT EMPLOYEES:

- 37 (représente 9% de la main-d'œuvre total au site / represents 9% of our total site workforce)
- Prévision/ Forecast : 45 (moyenne de 10% à la fin de l'année / average 10% by year end)



Entrepreneurs permanents – Employés Inuit (en date du 30 Avril 2017)
Permanent Contractors – Inuit employees (as of April 30, 2017):

Outland: 8 (13% de la main-d'œuvre / of workforce)
Logistec: 3 (15% de la main-d'œuvre / of workforce)
Transport Padlayat : 3 (11% de la main-d'œuvre / of workforce)

BIENVENUE

CHEZ CANADIAN ROYALTIES!

WELCOME

TO CANADIAN ROYALTIES!

NOUVEAUX EMPLOYÉS

DU 1ER JANVIER AU 30 JUIN 2017

NEW EMPLOYEES

FROM JANUARY 1 TO JUNE 30, 2017

Approvisionnement/Procurement : André Bertrand, Marjolaine Dupras. **Concentrateur/Concentrator** : Jonathan Lavoie, Sébastien Larocque, Miche-Roch Gendron, Mathieu Roberge, Nicolas Bernier, Rafik Djadi, Mohamed Camara, Pier-Luc Hould, Thomas Yeates, Jean-François Lacroix-Tremblay, Daniel-Yves Lanno, Jajie Alaku, Laura Lafleur Thibault, Jean-Maurice St-Pierre, Jean-Philippe Tremblay, Louis Gagné, Simon Houde, Steve Frisko, Charles Thibault-Chouinard, Adamie Kokkiner, Fannie Levesque-Lavoie, Alex Ouellet, Bobby Kenuajuak, Simon Brassard, François Asselin, Joseph Yves Godin, Sylvain Lavoie, Olivier Brisson, Wayne Lemieux, David Gagné, Matthieu Girard. **Finance** : Daniel Kwong. **Géologie & Exploration/Geology & Exploration** : Luc Corrivaux, Philipp Lemay, Alain Fournier, Kathia Caron, Adewara Odewande, Willie Okpik Kudluck, Aullak Qaunaaluk, Christopher Grondin, Jean-Philippe Dakouri, Réjean Dussault. **Gestion des coûts/Expenses Management** : Michaël Robitaille, Jean Trudeau. **Superviseur Sénior Logistique & Opération Portuaire/ Senior Supervisor Logistics & Port Operations** : Étienne Séguin-Bertrand. **Mine** : Peter Annanack, Isa Tulugak-Qumaluk, Daniel Perreault, Patrick Vigneault, Gilles Roussy, Jean-Sébastien Viau, Raoul Perez, Charles Cormier, Paulusie Papak. **Ressources Humaines/Human Resources** : Audrey Corbeil, Jonathan Thivierge, Robert Chamberland, Christian Beaulieu, Martin Painchaud, Alexandre Lafrenière, Félix Chagnon, Suzanne Paradis, Nathalie Bélanger, Isabelle Trudel, Laval Dupuis, Anne-Renée Gingras. **Services Généraux/General Services** : Mario O'thot, Normand Richard, Louisa Ayotte, Christian Boily, Kevin Langlois, Alex Arès, Johnny Saunders, Hans-Alexandre Masse, Yann Desormaux, Janick Villeneuve, Louise Vincent, Jean-Michel Nadeau, Stéphane Laviolette, Mathieu Côté, Alain Duffek, Samuel Thibodeau-Bujold, Marc Harrisson, Ned Saunders Gordon, Kévin Tanguay, Anna Kristensen, Audrey-Ann Coughlan, Guillaume Breton Vincent, Mark Borham, Francis Gagné. **Services Techniques & Mine Allamag/Technical Services & Allamag Mine** : Nicolas Den Hartog, Enrick Dufour, Katy St-Pierre, Sébastien Leclerc, Adam Fournier. **Mine – Maintenance Mobile** : Jimmy Tookalook

INVITATION À TOUS

Vous aimez l'idée de l'infolettre ? Vous avez aimé son contenu ? Vous aimeriez y participer ou poser des questions? Et bien nous voulons nous aussi vous impliquer davantage. Nous vous lançons donc l'invitation afin de participer aux prochaines éditions en nous soumettant vos questions ou suggestions de sujets ou en écrivant vous-même vos propres chroniques. Envoyez-nous aussi des photos de vos équipes de travail et faites-nous les présentations. N'hésitez pas à nous signaler les bons coups de vos collègues qui méritent d'être reconnus afin de les en remercier et en prendre exemple. Nous voulons une infolettre qui vous ressemble et qui vous parle. Alors à vos claviers et faites-nous parvenir le tout à infolettre.CRI@canadianroyalties.com*

* Les sujets et articles seront choisis par l'éditeur en chef de l'infolettre et celui-ci pourra les modifier ou demander à l'auteur d'apporter les correctifs nécessaires.

INVITATION TO ALL

Do you like the idea of this newsletter? Do you like its contents? Would you like to participate or ask questions? Well, we also want to involve you more. We invite you to participate in the next editions by submitting your questions, suggestions of topics or writing your own chronicle. Also send us photos of your teams and make presentations. Do not hesitate to point out the good moves of your colleagues who deserve to be recognized, in order to thank them and to take example. We want a newsletter that suits you and speaks to you. Well, go to your keyboards and send your article to infolettre.CRI@canadianroyalties.com*

* Subjects and articles will be chosen by the Chief Editor of the newsletter and the editor can modify them or ask the author to make necessary modifications.



LES MEMBRES DU COMITÉ NUNAVIK NICKEL MANGENT ET DISCUTENT AVEC LES EMPLOYÉS INUITS ET LA DIRECTION DE CRI / NUNAVIK NICKEL COMMITTEE MEMBERS HAVE LUNCH AND DISCUSSION WITH ON SITE INUIT EMPLOYEES AND CRI MANAGEMENT



REPRÉSENTANTS DE MAKIVIK, SALLUIT ET KANGIQUJUAQ AVEC MARC GODIN ET THÉO LEURET À LA MINE EXPO / REPRESENTATIVES FROM MAKIVIK, SALLUIT, KANGIQUJUAQ WITH MARC GODIN AND THÉO LEURET AT EXPO MINE

Un grand merci aux personnes suivantes pour leur participation à la réalisation de cette première édition de l'infolettre / Many thanks to the following people for their participation in the realization of this first edition of the newsletter :

Michael Li, Éric Luneau, Suzanne Dubé, Denis Doucet, Suzanne Paradis, Stéphane Twigg et l'équipe Environnement, Hugo Racine, Virginie Blais, Line Cloutier, Xiaoman Qi, Cynthia Cookie-Simard, Mélyan Côté et Daniel Bradner

Éditeur en chef et coordinateur / Chief Editor and Coordinator : Marc-André De Sève

Questions ou commentaires / Questions or comments: Infolettre.CRI@canadianroyalties.com